



Gemeinderat Fällanden

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung vom 17. Dezember 2024

1.8.0 Allgemeines 240
Rad-WM 2024; Einsatz Feuerwehr und Zivilschutz, Verkehrssicherheit,
Beschilderung und Reinigung; Kreditabrechnung

IDG-Status:	öffentlich	Medienmitteilung <input type="checkbox"/>
		Website <input checked="" type="checkbox"/>

Ausgangslage

Vom 21.–29. September 2024 fand in Zürich die Rad- und Para-Cycling-WM statt. Der Anlass war für Zürich und die Schweiz von grosser Bedeutung. Insgesamt fanden 53 Rennen statt, verteilt auf die vier Standorte Zürich, Winterthur, Uster und Gossau. Alle Zieleinläufe fanden in Zürich auf dem Sechseläutenplatz statt. Teilgenommen hatten rund 1'300 Fahrerinnen und Fahrer aus insgesamt 73 Nationen, die in verschiedenen Kategorien um den Weltmeistertitel kämpften. Rund 750'000 bis 800'000 Zuschauerinnen und Zuschauer verfolgten den Anlass.

Die Rennstrecken führten auch durch das Gemeindegebiet von Fällanden. Dies hatte zur Folge, dass gewisse Strassenabschnitte für den gesamten Verkehr gesperrt werden mussten. Betroffen durch die Sperrungen waren die Schwerzenbachstrasse, Dübendorfstrasse, Maurstrasse, Wigartenstrasse, Sunnetalstrasse und die Witikonstrasse (Pfaffhausen). Während der Sperrzeiten war die Zu- und Wegfahrt in die betroffenen Quartiere nicht möglich, so dass für Rettungsfahrzeuge ein Notfallkonzept erstellt werden musste.

Erwägungen

Damit die Sicherstellung der Einsatzbereitschaft der Feuerwehr Fällanden und der Verkehrssicherheit in den Quartieren Unterdorf und Industrie, sowie die Beschilderung der Verkehrswege, die Reinigung der Gehwege und Zufahrtsstrassen, sowie der Zivilschutzeinsatz gewährleistet werden konnte, wurde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 16. April 2024 ein Rahmenkredit von CHF 72'000 als gebundene Ausgabe bewilligt. Davon waren CHF 20'000 budgetiert.

Kreditabrechnung

Position	Geplante Kosten in CHF	Abrechnung in CHF	Abweichung in CHF
Feuerwehr	43'000.00	43'020.00	+ 20.00
Verkehrskadetten VK	8'000.00	5'668.75	- 2'331.25
Strassenunterhalt	2'500.00	1'543.30	- 956.70
Zivilschutz	17'000.00	5'173.70	- 11'826.30
Verpflegung Feuerwehr	1'500.00	2'080.10	+ 580.10
Verpflegung VK	0.00	331.50	+ 331.50
Aufwand Infrastruktur	0.00	2'089.90	+ 2'089.90
Rückerstattung Zivilschutz	0.00	- 5'173.70	- 5'173.70
Rückerstattung Strassen	0.00	- 1'500.00	- 1'500.00
Total	72'000.00	53'233.55	- 18'766.45
			-26.06 %

Begründung Minderkosten

Da die Zivilschutzorganisation Fällanden mit weniger Personal, sowie die Verkehrskadetten weniger lang als geplant im Einsatz standen, wurde für den Zivilschutz weniger Sold- und Verpflegungskosten, sowie für die Verkehrskadetten kürzere Einsatzzeiten abgerechnet. Weiter konnte der gesamte Einsatz der Zivilschutzorganisation Fällanden (Sold- und Verpflegungskosten) an das Amt für Militär und Zivilschutz des Kantons Zürich weiterverrechnet werden. Für die Benutzung des Ebmatingerwegs in Benglen (Umleitung für die Bevölkerung aus Ebmatingen) wurde durch die Abteilung Sicherheit der Gemeindeverwaltung Maur an die Gemeindeverwaltung Fällanden, einen Pauschalbetrag von CHF 1'500 überwiesen. Weiter fielen die Ausgaben für den Strassenunterhalt geringer aus als vorgesehen. All dies trug dazu bei, dass die geplanten Gesamtkosten von CHF 72'000 um 26.06 % auf CHF 53'233.55 reduziert werden konnten.

Rechtliches

Gemäss Art. 18 Abs. 6 der Richtlinien zum Finanz- und Kreditrecht sind Mehr- oder Minderkosten zu begründen, wenn die Abweichungen gesamthaft mehr als +/- 10 % betragen. Entsprechende Kreditabrechnungen müssen von derjenigen Instanz, die den Kredit bewilligt hat, genehmigt werden. Die Zuständigkeit für die Genehmigung der vorliegenden Kreditabrechnung liegt somit beim Gemeinderat.

Beschluss

1. Die Schlussrechnung für die Rad WM 2024 wird mit Minderkosten von CHF 18'766.45 genehmigt.

Mitteilung durch Protokollauszug

- Akten (elektronisch ohne Unterschrift im CMI-Geschäft)

Mitteilung per E-Mail

- Feuerwehrkommandant Fällanden
- Zivilschutzkommandant Fällanden
- Abteilungsleitung Finanzen
- Abteilungsleitung Tiefbau und Werke
- Abteilungsleitung Bevölkerung und Sicherheit

Für richtigen Protokollauszug:

Leta Bezzola Moser, Protokollführerin

Versand: 20. Dezember 2024